



Dossier du BHI N° TA-006-S1/3022

LETTRE CIRCULAIRE 30/2013  
30 avril 2013

**PROJET JAPONAIS DE RENFORCEMENT DES CAPACITES**  
**5<sup>ème</sup> Cours de traitement des données hydrographiques et de cartographie marine**  
**incluant une spécialisation en carte électronique de navigation**  
**UKHO, Taunton, RU, 2 septembre – 13 décembre 2013**

*(Homologué en Catégorie B par le Comité international FIG-OHI-ACI  
sur les normes de compétence pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine)*

Référence: LC 10/2013 en date du 7 février – *Projet japonais de renforcement des capacités - 5<sup>ème</sup> Cours de traitement des données hydrographiques et de cartographie marine incluant une spécialisation en carte électronique de navigation, UKHO, Taunton, RU, 2 septembre – 13 décembre 2013*

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. Dans la lettre circulaire en référence, le Comité de direction invitait les Etats membres de l'OHI à envisager de nommer un candidat approprié qui pourrait bénéficier de l'opportunité offerte par le projet japonais de renforcement des capacités – financé par la Nippon Foundation – d'assurer une formation sur le traitement des données hydrographiques et la cartographie marine, incluant une spécialisation en carte électronique de navigation. Les présidents des Commissions hydrographiques régionales ont été invités à se concerter avec les membres associés et pays observateurs afin que ceux-ci puissent également envisager de proposer des candidats pour cette opportunité de formation.
2. Pour ce cours-ci, le BHI a reçu 33 candidatures de 27 pays. Le comité de sélection, composé de représentants de l'Association hydrographique japonaise (JHA), du département hydrographique et océanographique du Japon (JHOD), du Service hydrographique du RU (UKHO) et du BHI, s'est réuni le 18 avril 2013 et a examiné toutes les candidatures reçues.
3. Les candidats d'Algérie, de Bulgarie, d'Indonésie, des Iles Salomon, du Sri Lanka et de la Thaïlande ont finalement été sélectionnés pour le cours qui se déroulera au Service hydrographique du RU, du 2 septembre au 13 décembre 2013. Des lettres de notification individuelles sont en cours d'expédition par le BHI, accompagnées des instructions à suivre par les candidats retenus.
4. C'est un fait qu'il existe toujours une forte demande en matière de formation dans le domaine couvert par ce cours et, pour cette raison, il est probable qu'il sera à nouveau dispensé en 2014, grâce au soutien continu et généreux de la Nippon Foundation.
5. Le Comité de direction conseille aux organisations dont les candidats n'ont pas été retenus cette fois-ci, de se tenir informées des opportunités futures. Il est utile de mentionner que le BHI poursuit sa recherche de ressources additionnelles pour permettre que des cours de ce type soient dispensés *via* de nouveaux financements.

6. Le Comité de direction tient à féliciter les candidats sélectionnés et à remercier les Etats membres de l'OHI et les Etats non membres pour l'intérêt qu'ils ont manifesté. Il souhaite souligner à nouveau la nécessité d'une approche régionale pour identifier des manières novatrices de répondre à la demande permanente et urgente de formation qui existe au sein de la communauté hydrographique.

7. Enfin, le Comité de direction souhaite remercier la JHA, le JHOD, le UKHO, et en particulier la Nippon Foundation, pour les fructueux résultats obtenus à ce jour dans le cadre de ce projet. Le projet japonais de renforcement des capacités a jusqu'à présent formé 24 étudiants dont la quasi-totalité travaillent à la production cartographique, contribuant ainsi au rôle et aux objectifs de l'OHI. Nous attendons que les candidats sélectionnés pour ce prochain cours suivent la même voie.

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération.

Pour le Comité de direction,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Mustafa IPTES', is centered on the page. The signature is written in a cursive, flowing style.

Mustafa IPTES  
Directeur